

Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville

3 novembre 2015

ORDRE DU JOUR

Administration

1. Ouverture de l'assemblée
2. Acceptation de l'ordre du jour
3. Message de madame la mairesse Renée Rouleau et son acceptation
4. Acceptation du procès-verbal en date du 6 octobre 2015
5. Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil
6. La correspondance
7. Dépôt des procès-verbaux des comités
8. 1^{ère} période de questions
9. Propriété du 107 Principale (pour le service incendie)
10. MADA – suivi Thomas Hodgson
11. Transport Adapté
12. Renouvellement adhésion FQM
13. Recy-Compact – renouvellement de contrat
14. Formation Web
15. Soirée hommage 25^e anniversaire
16. La convention

Urbanisme

1. Appui CPTAQ
2. Mandat – Gestim
3. Adoption règlement lotissement 429-01 premier projet

Bibliothèque

Réseau aqueduc et égout

1. Réparation des bornes fontaine

Incendie

Taux horaire Salaires 2016
Fermeture de compte CIBC – fonds de réserve
Prévisions budgétaires 2016

Travaux routiers

1. Acceptation travaux de lignage de rues
2. Autorisation d'achat - sel de déglacage
3. Autorisation d'achat - sable

L'acceptation des comptes et des dépenses autorisées par la dg

Le divers

2^e période de questions

La clôture de l'assemblée

3 novembre 2015

Procès-verbal d'une assemblée régulière tenue le 3^e jour du mois novembre 2015, 20h, formant quorum sous la présidence de madame la mairesse Renée Rouleau et à laquelle session sont présentes les personnes suivantes :

Mesdames les conseillères Linda Davignon, Mélanie Grimard et Carol Venneman;

Messieurs les conseillers David Shedrick, Chad Whittaker et David Adams.

Également présente, la directrice générale, secrétaire trésorière Thérèse Lacombe.

Administration

1. Ouverture de l'assemblée

L'assemblée est déclarée ouverte dès 20h05.

2. 2015-11-193 Acceptation de l'ordre du jour

Il est proposé par Chad Whittaker

Appuyé par David Shedrick

Et résolu :

QUE l'ordre du jour soit accepté avec l'ajout du point 16, Convention et au point Incendie, Prévisions budgétaires 2016 retirées.

3. 2015-11-194 Message de madame la mairesse Renée Rouleau et son acceptation

Considérant la lecture du message 2015 de madame la mairesse Renée Rouleau et son rapport sur la situation financière de la municipalité tel que requis par la loi;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams

Appuyé par Mélanie Grimard

Et résolu :

QUE le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte le message de madame la mairesse Renée Rouleau;

QU'Il soit distribué par un envoi postal aux résidents et par courrier aux non-résidents.

4. 2015-11-195 Acceptation du procès-verbal en date du 6 octobre 2015

Il est proposé par Mélanie Grimard

Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

QUE le procès-verbal en date du 6 octobre 2015 soit accepté dans sa rédaction.

5. Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil

Les membres du conseil ont fait état de leurs représentations respectives.

David proclame les gagnants du concours Clarenceville en fleurs 2015 : 1^{er} prix M. Jocelyn Lafond 671 Champlain, 2^e prix, Sharon Giroux 1230 Beech Sud et 3^e prix, Virginia Govaerts 1049 Front Nord.

2015-11-196 Prix gagnants Clarenceville en fleurs

Il est proposé David Adams

Secondé David Shedrick et résolu :

QUE les prix pour les gagnants du concours Clarenceville en fleurs soient :

- 100\$ 1^{er} prix
- 75\$ 2^e prix
- 50\$ 3^e prix

Félicitation à tous les gagnants!

Motion de félicitation à Carol et son père Henry, très beau cérémonial pour la plantation de 700 tulipes qui s'est tenu au Parc Reynolds le 24 octobre dernier.

6. La correspondance

La directrice générale dépose à la table du conseil la correspondance du mois.

7. Dépôt des procès-verbaux des comités

Dépôt du procès-verbal de la Bibliothèque – 3 novembre 2015

Dépôt du rapport de la directrice des loisirs.

8. 1^{ère} période de questions

Madame la Mairesse gère la période de questions.

9. 2015-11-197 Propriété du 107 Principale (pour le service incendie)

Considérant la demande du Comité de sécurité incendie, de sécurité publique et de 1ers répondants pour l'agrandissement de la caserne incendie située au 103 de la rue Principale;

Considérant la volonté des conseils municipaux de Saint-Georges-de-Clarenceville et de Noyan de faire l'acquisition de la propriété située au 107 de la rue Principale;

Il est proposé par David Adams

Appuyé par David Shedrick

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville mandate la directrice générale, madame Thérèse Lacombe et madame la conseillère Mélanie Grimard à négocier un prix d'achat avec le propriétaire du 107 de la rue Principale à Saint-Georges-de-Clarenceville;

Et d'étudier d'autres alternatives d'achats pour les besoins du service incendie.

10. 2015-11-198 MADA – suivi Thomas Hodgson

Considérant la subvention MADA en vue d'élaborer une politique amie des aînés;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Linda Davignon

Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville informe monsieur Thomas Hodgson que son mandat au sein du projet MADA de la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville est terminé;

QUE ledit conseil remercie sincèrement monsieur Hodgson pour son excellent travail dans ce dossier.

Que le conseil mandate la mairesse et la directrice générale pour aller de l'avant avec un nouveau contrat.

11. 2015-11-199 Transport Adapté

Considérant Que le Regroupement des usagers du transport adapté et collectif (RUTAC) dénonce le désengagement du gouvernement québécois dans le financement du transport adapté;

Considérant Que le ministère des Transports du Québec (MTQ) voit à l'application de la politique d'admissibilité et des règlements des services de transport adapté aux personnes à mobilité réduite;

Considérant Que les municipalités ont l'obligation d'offrir un service de transport adapté sur leur territoire et qu'elles ne peuvent cibler ces personnes pour tarifer et utiliser le principe utilisateur payer;

Considérant Que la participation du ministère des Transports est passé de 75% à 38%, selon les états financiers du RUTAC en 2014;

Considérant Que la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville est très affectée par cette diminution de participation du MTQ;

Considérant Que la population de Clarenceville est caractérisée par son âge et que proportionnellement, Clarenceville dessert une plus grande quantité de transport adapté que les autres municipalités de la MRC du Haut-Richelieu;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Chad Whittaker

Appuyé par David Adams

Et résolu :

QUE le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville invite ses citoyens à signer la pétition en se rendant sur le site Internet de l'Assemblée nationale, à l'adresse www.assnat.qc.ca;

QUE le Conseil municipal demande au ministre des Transports monsieur Robert Poëti de se pencher sur les graves problèmes du transport adapté en région;

QUE le Conseil municipal demande au gouvernement de s'engager dans un financement adéquat qui réponde aux besoins actuels et à ceux déjà prévisibles reliés à la mobilité des personnes à mobilité réduite, de manière à favoriser leurs déplacements en transport;

DE s'engager dans un financement à long terme en transport adapté aux personnes handicapées, dans une Politique nationale de mobilité durable;

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville demande l'appui de la MRC du Haut-Richelieu des municipalités de ladite MRC.

12. 2015-11-200 Renouvellement adhésion FQM

Il est proposé par Mélanie Grimard

Appuyé par Linda Davignon

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise le renouvellement de notre adhésion à la Fédération Québécoise des municipalités pour l'année 2016 pour un montant total de 1 392,74\$ taxes incluses.

13. 2015-11-201 Recy-compact – Renouvellement de contrat

Considérant l'offre de services de la firme Recy-Compact pour le renouvellement de notre contrat pour la cueillette du recyclage pour l'année 2016 au coût de 2 120\$ par mois, taxes en sus;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Chad Whittaker

Appuyé par Mélanie Grimard

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte le renouvellement de contrat pour le recyclage avec la firme Recy-Compact pour un montant mensuel de 2 120\$ taxes en sus.

14. 2015-11-202 Formation Web

Il est proposé par David Adams

Appuyé par David Shedrick

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise la formation web pour madame la mairesse Renée Rouleau qui s'est tenue le 27 octobre dernier pour un montant total de 57.49\$ taxes incluses.

15. 2015-11-203 Soirée hommage 25^e anniversaire

Considérant la soirée hommage pour l'organisme Éclusier Haut-Richelieu;

Considérant Que cet organisme en une ressource en santé mentale;

Considérant Que le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville désire appuyer cet organisme;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Mélanie Grimard

Appuyé par Linda Davignon

Et résolu :

QUE le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise la dépense au montant de 40\$ plus les taxes applicables pour la soirée hommage 25^e anniversaire de l'Éclusier qui se tiendra le 28 novembre prochain au Pavillon Mille-Roches pour madame la mairesse Renée Rouleau.

16. 2015-11-204 La convention

Il est proposé par Chad Whittaker

Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

Que le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise madame la mairesse Renée Rouleau et la directrice générale Thérèse Lacombe à signer pour et au nom de la Municipalité la convention des employé(e)s avec le TUAC.

Motion de remerciements à Chad Whittaker et Carol Venneman dans ce dossier.

Urbanisme

1. 2015-11-205 Appui CPTAQ/Lot 88

Considérant la demande de la propriétaire du Lot 88 auprès de la Commission de protection du territoire agricole du Québec;

Considérant Que la demande est conforme au règlement de zonage municipal;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Mélanie Grimard

Appuyé par Chad Whittaker

Et résolu :

QUE le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville appuie la demande auprès de la Commission de protection du territoire agricole du Québec.

2. 2015-11-206 Mandat – Gestim inc.

Considérant Que la municipalité doit se doter d'un règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Mélanie Grimard

Appuyé par Carol Venneman

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville mandate monsieur Jean Vasseur de la firme Gestim inc. pour la préparation d'un règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux.

3. 2015-11-207 RÈGLEMENT NUMÉRO 429-01 – Premier projet

RÈGLEMENT ABROGEANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT NUMÉRO 556, CONCERNANT LA CONTRIBUTION AU FONDS DE PARCS, TERRAINS DE JEUX ET ESPACES NATURELS LORS D'UNE OPÉRATION CADASTRALE

Considérant Que la Municipalité a adopté un règlement de lotissement afin de gérer, notamment, les opérations cadastrales sur son territoire;

Considérant Que la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme permet à une municipalité, comme condition préalable à l'autorisation d'une opération cadastrale, d'exiger une contribution au fonds de parcs, terrains de jeux et espaces naturels, soit sous forme de superficie de terrain, soit sous forme de somme d'argent;

Considérant les taux dans les municipalités voisines;

Considérant Que Saint-Georges-de-Clarenceville est une petite municipalité rurale;

Considérant l'avis de motion donné le 6 octobre 2015;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Mélanie Grimard

Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

Que

Le préambule fait partie intégrante du présent règlement.

ARTICLE 1

L'article 35, intitulé *Cession pour parcs, terrains de jeux et espaces naturels*, est modifié de manière à remplacer le pourcentage de 10% de la façon suivante :

Les terrains desservis par les services municipaux

0-3 lots aucune contribution

4-6 lots 2%

7 et plus 5%

Les terrains non desservis et non prévu à être desservis.

ARTICLE 2

Le présent règlement abroge le règlement numéro 556.

ARTICLE 3

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Adopté ce 3^e jour de novembre 2015.

Bibliothèque

Réseau d'aqueduc

1. 2015-11-208 Réparation des bornes fontaine

Considérant l'inspection des bornes fontaine effectuée par la firme Aqua Data en date du 16 octobre 2015;

Considérant Que 14 bornes doivent être restaurées (restauration du mécanisme supérieur) et ce, avant l'hiver;

Considérant l'offre de services au montant de 4 150\$ plus les taxes applicables;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Chad Whittaker

Appuyé par David Adams

Et résolu :

QUE le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte l'offre de services de la firme Aqua Data pour un montant de 4 150\$ taxes en sus.

2015-11-209 Plan des débits disponibles

Considérant l'offre de services de la firme Aqua Data pour la production d'un plan des bornes d'incendie et des débits disponibles;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams

Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

QUE

QUE le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte l'offre de service de la firme Aqua Data pour un montant de 420\$ et de 40\$ pour toute copie papier additionnelle.

Travaux routiers

1. 2015-11-210 Acceptation travaux de lignage de rues

Considérant les travaux de lignage de rues effectués par Lignes Maska en conformité avec l'appel d'offres effectué, résolution numéro 2015-10-186 pour un montant 18 781.56\$;

Considérant Que 49.069km de ligne jaune continue et 63.215km de ligne de rive blanche ont été tracé, plus que la soumission;

Considérant Que les traverses scolaires et les lignes d'arrêt non pas été effectuées;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams

Appuyé par Chad Whittaker

Et résolu :

QUE le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise le paiement pour un montant total de 20 784.88\$ taxes incluses.

2. 2015-11-211 Autorisation d'achat - sel de déglacage

Il est proposé par David Adams

Appuyé par Linda Davignon

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise la directrice générale à commander 100TM de sel traité bleu-fuzion au coût de 117\$ de la tonne métrique, plus les taxes applicables, de la compagnie Calclo, Groupe Somavrac.

3. 2015-11-212 Autorisation d'achat - sable

Il est proposé par David Shedrick

Appuyé par David Adams

Et résolu :

QUE

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise la directrice générale à commander 130 tonnes de sable au coût de 13\$ la tonne, 1 690\$, plus les taxes applicables, de la compagnie Alain Grégoire Transport de Saint-Valentin.

Incendie

Chad Whittaker quitte la salle étant pompier volontaire.

1. 2015-11-213 Taux horaire Salaires 2016

Attendu la résolution numéro 2015-10-04 relative aux taux horaire des pompiers;

Attendu l'analyse dudit taux horaire actuel des pompiers et officiers;

Il est proposé par David Adams

Appuyé par David Shedrick

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte et autorise

l'augmentation du taux horaire des pompiers à 19\$/h effectif au 1er janvier 2016;

Que le taux horaire des officiers demeure le même soit 24\$/h;

Que le taux horaire (1/2) formation complétée soit de 15\$/h;

QUE le taux horaire pour nouveau pompier soit de 11\$/h.

2. 2015-11-214 Fermeture de compte CIBC – fonds de réserve

Il est proposé par David Adams

Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville mandate madame la

maire Renée Rouleau et la directrice générale, madame Thérèse Lacombe, à

procéder à la fermeture du compte incendie et ouvrir un fonds de réserve pour le

service incendie.

3. Retiré Prévisions budgétaires 2016- incendie

L'acceptation des comptes

2015-11-215 L'acceptation des comptes et des dépenses autorisées par la dg

Il est proposé par David Adams

Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

QUE les comptes présentés pour un montant de 93 860.83\$ soient acceptés;

QUE le chèque au montant 350.68\$ au nom de la Chambre de Commerce soit annulé.

Le divers

2^e période de questions

Madame la Mairesse gère la période de questions.

205-11-216 Guignolée 2015

Considérant l'événement de la Guignolée 2015 qui se tiendra le 28 novembre prochain.

Le vote est demandé :

Il est proposé par Linda Davignon

Appuyé par Mélanie Grimard

Opposé par David Adams et Carol Venneman

ET résolu :

QU'un don au montant de 250\$ soit remis au Centre d'actions bénévoles InterAction pour la guignolée 2015.

2015-11-217 La clôture de l'assemblée

Proposé, appuyé et résolu : QUE l'assemblée soit levée. 22H20.

DU 07-10-2015 AU 03-11-2015

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
MARC DESBOIS DESBOISM	08-10-15	9283 CIRC.	G/L	56.51	salaire pompier et premier repondant	54 11201 000	56.51
OWEN MACCALLUM 0	08-10-15	9284 CIRC.	G/L	42.39	salaire pompier	54 11201 000	42.39
CLAUDIO MILETO 0	08-10-15	9285 CIRC.	G/L	44.75	salaire pompier	54 11201 000	44.75
OWEN MACCALLUM 0	08-10-15	9286 CIRC.	G/L	101.73	salaire pompier	54 11201 000	101.73
Centre de Prévention du S 0	08-10-15	9287 CIRC.	G/L	250.00	DONS - ÉLUS	02 11000 970	250.00
DANIEL DES AUTELS 0	09-10-15	9288 CIRC.	G/L	540.38	remboursement facture	02 13000 999	540.38
FINANCIERE BANQUE NATIONA B.N.C.	14-10-15	9289 CIRC.	G/L	6,285.93	INTERETS	02 92100 899	6,285.93
MARC DESBOIS DESBOISM	22-10-15	9290 CIRC.	G/L	63.58	salaire pompier et premier repondant	54 11201 000	63.58
OWEN MACCALLUM 0	22-10-15	9291 CIRC.	G/L	21.19	salaire pompier	54 11201 000	21.19
CLAUDIO MILETO 0	22-10-15	9292 CIRC.	G/L	29.83	salaire pompier	54 11201 000	29.83
MARC DESBOIS DESBOISM	22-10-15	9293 CIRC.	G/L	26.21	salaire premier repondant	54 11201 000	26.21
OWEN MACCALLUM 0	22-10-15	9294 CIRC.	G/L	8.27	salaire pompier	54 11201 000	8.27
CLAUDIO MILETO 0	22-10-15	9295 CIRC.	G/L	6.29	salaire pompier	54 11201 000	6.29
POSTES CANADA 0	22-10-15	9296 CIRC.	G/L	1,954.58	FRAIS DE POSTES - ADM.-timbres	02 13000 321	1,954.58
MÉLANIE GRIMARD 0	03-11-15	9300 CIRC.	G/L	82.70	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 11000 310	82.70
SUCC. LEONA BRANCH *SUCC001	03-11-15	9301 CIRC.	000001	208.71	REMBOURS. DE TAXES		208.71
9254-8783 QUÉ. INC (LIGNE 92548783	03-11-15	9302 CIRC.	1521	20,784.88	LIGNAGE DES RUES	02 35500 521	20,784.88
ALLIANCE QUÉBECOISE DU LO AQLP	03-11-15	9303 CIRC.	2598	57.49	FORMATION ET PERFECTIONNEMENT	02 11000 454	57.49
AQUA DATA AQUADA	03-11-15	9304 CIRC.	15773	2,661.56	ENT. ET REP. - BORNE FONTAINE	02 22000 521	2,661.56
AQUATECH AQUATECH	03-11-15	9305 CIRC.	046530	1,382.61	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41300 410	1,382.61
			046637	1,382.59	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41500 410	1,382.59
				2,616.08	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	2,616.08
FINANCIERE BANQUE NATIONA B.N.C.	03-11-15	9306 CIRC.	13/11/2015	1,402.75	INTERETS	02 92100 899	5,381.28
CENTRE REGIONAL DE SERVIC	03-11-15	9307 CIRC.	2015-7867	581.08	BATIMENT-affiche	22 70230 000	1,402.75

DU 07-10-2015 AU 03-11-2015

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
BCPMON							
BERGER	03-11-15	9308 CIRC.	2144137-1	481.07	VETEMENTS CHAUSSURES & ACCES	02 32000 650	581.08
BERGER							481.07
EXCAVATION ANDRE BIELEN I	03-11-15	9309 CIRC.	1650	899.11	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	899.11
BIELENEX							
DESJARDINS	03-11-15	9310 CIRC.	5140845022-A	31.00	FOURNITURES DE BUREAU - ADM.	02 13000 670	
BUREA				2.58	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	
				52.29	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	
			5140845022/A	17.20	FOURNITURES DE BUREAU - URBAN.	02 61000 670	
			5140852175-A	54.42	ALIMENTS, BOISSON,	02 13000 610	
				92.90	FOURNITURES DE BUREAU - ADM.	02 13000 670	
				99.81	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	
CHAMBRE DE COMMERCE DU HA	03-11-15	9311 CIRC.	6817	287.44	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 11000 310	350.20
CHCOMHTR			6873	11.50	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 11000 310	
			6963	51.74	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 11000 310	
CANADIEN NATIONAL	03-11-15	9312 CIRC.	91175080	277.00	ENT. ET REP. - CHEMIN DE FER	02 32000 523	350.68
CNRAIL							277.00
COMBEQ	03-11-15	9313 CIRC.	14380	310.43	SERVICES DE FORMATION URBANISM	02 61000 454	310.43
COMBEQ							
CARRA	03-11-15	9314 CIRC.	31/10/2015	285.49	RÉGIME DE RETAITE DES ÉLUS / P	55 13871 000	285.49
COMMRE							
CAROLE DALPE	03-11-15	9315 CIRC.	25/10/2015	180.00	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	
DALPEC				72.00	ENT. ET REP. - BIBLIOTHEQUE	02 70230 522	
DOMAINEPLUS.COM-3612040 C	03-11-15	9316 CIRC.	BC36977	68.93	INTERNET - ADMINISTRATION	02 13000 335	252.00
DOMAINE				137.85	FRAIS PAYES D'AVANCE-Domaine Plus-internet	54 19100 000	
CELINA ELLIS	03-11-15	9317 CIRC.	28/10/2015	290.13	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	290.13
ELLISC							
EMCO CORPORATION	03-11-15	9318 CIRC.	4842935-00	972.86	ENT. ET REP. - RESEAUX	02 41300 521	972.86
EMCODI							
G.E.S.T.I.M.	03-11-15	9319 CIRC.	2334	256.26	SERVICES PROFES. INSPECTION	02 61000 410	256.26
GESTIM							
LA GREAT- WEST,COMPAGNIE	03-11-15	9320 CIRC.	24/10/2015	3,238.66	ASSURANCES COLLECTIVES A PAYER	55 13870 000	3,238.66
GREATWES							
ROGER GUSHUE	03-11-15	9321 CIRC.	2015-10-25	620.86	ENT. REP BATISSES, TERRAINS	02 32000 522	
GUSHUE			2015/10-25	1,609.65	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	
			2015/10/25	862.31	ENT. REP BATISSES, TERRAINS	02 32000 522	
			25-10-15	689.85	ENTRETIEN PARC REYNOLDS	02 70150 522	
			25-10-2015	574.88	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	
				270.18	ENT. ET REP. - BIBLIOTHEQUE	02 70230 522	
			25/10/15	827.82	ENT. ET REP. - PARC DESRANLEAU	02 70150 521	
			25/10/2015	574.88	ENT. REP BATISSES, TERRAINS	02 32000 522	
LHOMME ET FILS	03-11-15	9322 CIRC.	913672-1	78.14	ENT. REP BATISSES, TERRAINS	02 32000 522	6,030.43

DU 07-10-2015 AU 03-11-2015

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
HOMME							78.14
KONICA MINOLTA BUSINESS S	03-11-15	9323 CIRC.	9001783747	771.14	ENT. ET REP. - AMEUBLEMENT (AD	02 13000 527	
KONICA							771.14
LAPLANTE & MELAVEN INC.	03-11-15	9324 CIRC.	2398	563.84	PIECES ET ACCESSOIRES - ECLAR.	02 34000 649	
LAPLANTE			2400	327.68	PIECES ET ACCESSOIRES - ECLAR.	02 34000 649	
SIMON TOUGAS LE JARDINIER	03-11-15	9325 CIRC.	2015069	25.27	ENTRETIEN PARC REYNOLDS	02 70150 522	891.52
LEJARDIN			23-10-2015	607.33	ENTRETIEN PARC REYNOLDS	02 70150 522	
			23/10/2015	255.82	ENTRETIEN PARC REYNOLDS	02 70150 522	
MADELYN MARCOUX	03-11-15	9326 CIRC.	30/10/2015	420.00	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 13000 410	888.42
MADELYN							420.00
NETTOYEUR MARTIN	03-11-15	9327 CIRC.	185563	68.35	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	
MARTIN							68.35
MINISTERE DU REVENU	03-11-15	9328 CIRC.	DAS OCT 2015	4,056.20	IMPOT PROVINCIAL A PAYER	55 13840 000	
MINREV				3,657.02	R.R.Q. A PAYER	55 13850 000	
				1,803.70	F.S.S. A PAYER	55 13860 000	
				578.63	RQAP À PAYER	55 13855 000	
				888.76	CSST A PAYER	55 13899 000	
MULTI ROUTES INC.	03-11-15	9329 CIRC.	022485	2,972.10	PRODUITS CHIMIQUES	02 32000 635	10,984.31
MULTIROU							2,972.10
CONCASSAGE PELLETIER INC.	03-11-15	9330 CIRC.	6435	125.15	ACHAT DE PIERRE & GRAVIER	02 32000 621	
PELLETIE							125.15
PG SOLUTIONS INC.	03-11-15	9331 CIRC.	STD24620	224.20	FORMATION ET PERFECTIONNEMENT	02 13000 454	
PGINFO			STD24653	408.16	ASSISTANCE TECH.- INFORMATIQUE	02 13000 418	
POSTE CANADA	03-11-15	9332 CIRC.	9575468199	82.60	FRAIS DE POSTES - ADM.	02 13000 321	632.36
POSTEC							82.60
PRODUITS NETTOYANTS PRONE	03-11-15	9333 CIRC.	2111	195.83	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	
PRONET							195.83
RAINVILLE AUTOMOBILE (199	03-11-15	9334 CIRC.	CB30467	54.62	ENT. ET REP. - VEH./MACH. (VOI.	02 32000 525	
RAINVI			RS19326	61.85	ENT. ET REP. - VEH./MACH. (VOI.	02 32000 525	
			RS19436	61.85	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525	
RCI ENVIRONNEMENT INC.	03-11-15	9335 CIRC.	942142	2,826.68	CONTRAT D'ENFOUISSEMENT	02 45110 499	178.32
RCIENVIR							2,826.68
RECEVEUR GENERAL DU CANAD	03-11-15	9336 CIRC.	DAS OCT 2015	2,930.83	IMPOT FEDERAL A PAYER	55 13810 000	
RECE01				1,015.69	ASSURANCE-EMPLOI A PAYER	55 13820 000	
RECY COMPACT INC	03-11-15	9337 CIRC.	78493	2,231.16	ENLEVEMENT DES ORDURES/CONTRAT	02 45210 446	3,946.52
RECYCO							2,231.16
R.I.E.D.S.B.M.	03-11-15	9338 CIRC.	139201510	2,895.37	CONTRAT D'ENFOUISSEMENT	02 45110 499	
RIEDSBM							2,895.37
VILLE ST-JEAN-SUR-RICHELI	03-11-15	9339 CIRC.	5FD000959	1,316.85	SERVICES JURIDIQUES	02 13000 412	
ST-JEAN				1,008.00-	AMENDES ET PENALITES	01 23320 000	
TUAC SECTION LOCALE 501	03-11-15	9340 CIRC.	31/10/2015	340.81	COTISATIONS SYNDICALES A PAYER	55 13880 000	308.85

DATE 03-11-2015 11:38

LISTE SELECTIVE VENANT DE L'HISTORIQUE DES CHEQUES

PAGE 4

IMPRIME LE: 03-11-2015

COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)

MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

DETAILLE

DU 07-10-2015 AU 03-11-2015

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
------------------------------	------	-------------	-----------	---------	-------------	------	-----------

TUAC501							340.81
LA VOIX DE L'EST	03-11-15	9341 CIRC.	2523198	114.34	PUBLICITE, INFORMATION, JOURNA	02 11000 341	
VOIXEST							114.34

TOTAUX			56 CHEQUES	85,745.16			
--------	--	--	------------	-----------	--	--	--

DU 07-10-2015 AU 03-11-2015

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
BELL CANADA BELLCA	09-10-15	307 CIRC.	450-126-1093	192.97	TELEPHONE - ADMINISTRATION	02 13000 331	
				96.49	TELEPHONE - URBANISME	02 61000 331	
				48.25	TELEPHONE - CONSEIL	02 11000 331	
				48.25	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	
				48.24	TELEPHONE	02 33000 331	
				48.22	TELEPHONE	02 45110 331	482.42
BELL CANADA BELLCA	09-10-15	308 CIRC.	450-294-2737	70.46	TELEPHONE - CENTRE COMM. R.	02 70120 331	70.46
BELL CANADA BELLCA	09-10-15	309 CIRC.	450-294-3200	112.73	TELEPHONE - BIBLIOTHEQUE	02 70230 331	112.73
BELL CANADA BELLCA	28-10-15	310 CIRC.	526308882	64.39	INTERNET - ADMINISTRATION	02 13000 335	64.39
BELL CANADA BELLCA	30-10-15	311 CIRC.	450-126-1093	190.54	TELEPHONE - ADMINISTRATION	02 13000 331	
				95.27	TELEPHONE - URBANISME	02 61000 331	
				47.63	TELEPHONE - CONSEIL	02 11000 331	
				47.63	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	
				47.63	TELEPHONE	02 33000 331	
				47.62	TELEPHONE	02 45110 331	476.32
BELL CANADA BELLCA	30-10-15	312 CIRC.	450-294-2737	70.46	TELEPHONE - CENTRE COMM. R.	02 70120 331	70.46
BELL CANADA BELLCA	31-10-15	313 CIRC.	450-294-3200	112.73	TELEPHONE - BIBLIOTHEQUE	02 70230 331	112.73
LES PETROLES DUPONT DUPONT	28-10-15	314 CIRC.	151902	637.04	ESSENCE ET HUILE DIESEL - VOI.	02 32000 631	
				637.04	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	1,274.08
LES PETROLES DUPONT DUPONT	28-10-15	315 CIRC.	153551	601.44	ESSENCE ET HUILE DIESEL - VOI.	02 32000 631	
				601.43	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	1,202.87
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	16-10-15	316 CIRC.	616301401495	844.52	ELECTRICITE ECLAIRAGE DES RUES	02 34000 681	844.52
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	22-10-15	317 CIRC.	628901382731	89.60	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	89.60
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	26-10-15	318 CIRC.	693701127462	75.78	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	75.78
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	28-10-15	319 CIRC.	639701356750	70.87	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	70.87
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	28-10-15	320 CIRC.	639701356751	59.68	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	59.68
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	30-10-15	321 CIRC.	624401395513	400.18	ELECTRICITE - ADMINISTRATION	02 13000 681	400.18
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	30-10-15	322 CIRC.	624401395514	94.29	ELECTRICITE - GARAGE MUN.	02 32000 681	94.29
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	30-10-15	323 CIRC.	624401395515	93.96	ELECTRICITE - BIBLIOTHEQUE	02 70230 681	93.96
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	30-10-15	324 CIRC.	636101373565	421.59	ELECTRICITE - CENTRE COMM. R.	02 70120 681	421.59

DU 07-10-2015 AU 03-11-2015

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	30-10-15	325 CIRC.	636101373566	212.78	ELECTRICITE - CENTRE COMM. R.	02 70120 681	
							212.78
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	30-10-15	326 CIRC.	713601497815	74.71	ELECTRICITE - EDIFICES ADM.	02 19000 681	
							74.71
ROGERS ROGERS	29-10-15	327 CIRC.	1567688606	62.56	TELEPHONE - CONSEIL	02 11000 331	
				62.56	TELEPHONE - ADMINISTRATION	02 13000 331	
				62.56	TELEPHONE	02 33000 331	
				62.55	TELEPHONE	02 45110 331	
				62.56	TELEPHONE	02 41300 331	
				62.56	TELEPHONE	02 41400 331	
				62.56	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	
				62.56	TELEPHONE - URBANISME	02 61000 331	
							500.47
CIBC VISA VISACIBC	09-10-15	328 CIRC.	21/09/2015	116.07	PUBLICITE, INFORMATION, JOURNA offre d'emploi	02 11000 341	
							116.07
CIBC VISA VISACIBC	30-10-15	329 CIRC.	21/10/2015	59.84	FOURNITURES DE BUREAU - ADM.	02 13000 670	
				468.18	PUBLICITE, INFORMATION, JOURNA	02 11000 341	
				666.69	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 11000 310	
							1,194.71
		TOTAUX	23 PRELEV.	8,115.67			

DATE 03-11-2015 11:38
IMPRIME LE: 03-11-2015
MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

LISTE SELECTIVE DES DEBOURSES VENANT DES CHEQUES EN CIRCULATION
COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)

PAGE 7

DETAILLE

DU 07-10-2015 AU 03-11-2015

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
------------------------------	------	-------------	-----------	---------	-------------	------	-----------

GRAND TOTAUX			79 PAIEMENTS	93,860.83			
--------------	--	--	--------------	-----------	--	--	--